

JAAC 59.138

Déc. rendue en anglais par la Comm. eur. DH le 5 avril 1995, déclarant irrecevable la req. N° 22398/93, J. R., G. R., R. R. et Y. R. c / Suisse

Loi fribourgeoise sur les soins dentaires à l'école prévoyant, sous peine d'amende, l'obligation pour les enfants de se soumettre au contrôle dentaire et de suivre le traitement prescrit par le dentiste scolaire. Rejet par le TF du recours de droit public d'un couple de parents et de ses deux enfants en âge de scolarité (contrôle abstrait des normes).

Art. 25 CEDH. Qualité de victime.

Question laissée ouverte de savoir si les requérants peuvent se prévaloir d'être victimes déjà avant l'application concrète de la loi.

Art. 8 § 2 CEDH. Ingérence dans l'exercice du droit au respect de la vie privée et familiale.

- Dans la mesure où il est obligatoire, un traitement médical même mineur constitue une ingérence dans la vie privée (rappel de la jurisprudence publiée dans DR 40, p. 251).

- En l'espèce, le traitement dentaire obligatoire est prévu par une loi et constitue une mesure visant «à la protection de la santé ... (et) à la protection des droits ... d'autrui» au sens de l'art. 8 § 2 CEDH.

- Le TF a soigneusement pesé les différents intérêts en jeu. Les parents avaient la possibilité de recourir contre la décision du médecin dentiste et étaient libres de faire effectuer le traitement prescrit par le dentiste de leur choix. Dans ces conditions, on ne peut affirmer que la décision du TF aille au-delà de la marge d'appréciation laissée aux autorités nationales. L'ingérence dans le droit des requérants au respect de leur vie privée peut ainsi raisonnablement être considérée comme «nécessaire dans une société démocratique» au sens de l'art. 8 § 2 CEDH.

Das Gesetz des Kantons Freiburg über die Schulzahnpflege und -prophylaxe unterstellt Kinder einer obligatorischen schulzahnärztlichen Kontrolle und der Pflicht, die vom Schulzahnarzt für notwendig erachteten Behandlungen ausführen zu lassen. Die Eltern unterstehen einer Strafdrohung im Unterlassungsfall. Eine gegen dieses Gesetz gerichtete staatsrechtliche Beschwerde eines Ehepaares und ihrer Kinder im Schulalter war vom BGer abgewiesen worden (abstrakte Normenkontrolle).

Art. 25 EMRK. Opfereigenschaft.

Frage offengelassen, ob sich die Beschwerdeführer schon vor der konkreten Anwendung des Gesetzes als Opfer bezeichnen dürfen.

Art. 8 § 2 EMRK. Eingriff in die Ausübung des Anspruchs auf Achtung des Privat- oder Familienlebens.

- Auch eine geringfügige medizinische Behandlung stellt einen Eingriff in das unter Art. 8 EMRK geschützte Privatleben dar, sobald sie obligatorisch ist (Bestätigung der in DR 40, S. 251 veröffentlichten Rechtsprechung).

- Im vorliegenden Fall besitzt die obligatorische zahnärztliche Behandlung eine gesetzliche Grundlage und dient dem «Schutz der Gesundheit» und dem «Schutz der Rechte ... anderer» im Sinne von Art. 8 § 2 EMRK.

- Das BGer hat eine differenzierte Interessenabwägung vorgenommen. Die Eltern haben die Möglichkeit, gegen die Entscheidung des Schulzahnarztes zu rekurrieren und sind frei, die vorgeschriebene Behandlung bei einem Zahnarzt ihrer Wahl vornehmen zu lassen. Unter diesen Umständen überschreitet die Entscheidung des BGer den den nationalen Behörden belassenen Beurteilungsspielraum mit Gewissheit nicht. Der Eingriff in das Recht der Beschwerdeführer auf Achtung ihres Privatlebens kann vernünftigerweise als im Sinne von Art. 8 § 2 EMRK «in einer demokratischen Gesellschaft notwendig» erachtet werden.

Legge friburghese sulle cure dentarie e la profilassi per la scuola che prevede, sotto pena di multa, l'obbligo per i minori di sottoporsi al controllo dentario e di seguire il trattamento prescritto dal dentista scolastico. Respinto dal TF il ricorso di diritto pubblico di una coppia di coniugi e dei due figli in età scolastica (controllo astratto delle norme).

Art. 25 CEDU. Qualità di vittima.

Lasciata irrisolta la questione a sapere se i richiedenti possono definirsi vittima già prima della concreta applicazione della legge.

Art. 8 § 2 CEDU. Ingerenza nell'esercizio del diritto al rispetto della vita privata e familiare.

- Nella misura in cui è obbligatorio, un trattamento medico anche minimo costituisce un'ingerenza nella vita privata (conferma della giurisprudenza pubblicata in DR 40, pag. 251).

- Nel caso presente, il trattamento dentario è previsto da una legge e costituisce una misura volta alla «protezione della salute... (e) alla protezione dei diritti ... altrui» ai sensi dell'art. 8 § 2 CEDU.

- Il TF ha proceduto accuratamente alla ponderazione dei diversi interessi in giuoco. I genitori hanno la possibilità di ricorrere contro la decisione del dentista e sono liberi di fare effettuare il trattamento prescritto da un dentista di loro scelta. In siffatte circostanze non si può rilevare che la decisione del TF vada oltre il margine d'apprezzamento lasciato alle autorità nazionali. L'ingerenza nel diritto dei ricorrenti al rispetto della vita privata può quindi ragionevolmente essere considerata «necessaria in una società democratica» ai sensi dell'art. 8 § 2 CEDU.

JAAC 59.138 - Déc. rendue en anglais par la Comm. eur. DH le 5 avril 1995, déclarant irrecevable la req. N° 22398/93, J. R., G. R., R. R. et Y. R. c / Suisse

In	Verwaltungspraxis der Bundesbehörden
Dans	Jurisprudence des autorités administratives de la Confédération
In	Giurisprudenza delle autorità amministrative della Confederazione
Jahr	1995
Année	
Anno	
Band	59
Volume	
Volume	
Seite	---
Page	
Pagina	
Ref. No	150 002 483

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv und die Bundeskanzlei konvertiert.
Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses et la Chancellerie fédérale.
Il documento è stato convertito dall'Archivio federale svizzero e della Cancelleria federale.